



GB230

قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك استناداً إلى برنامج الهاتف أو موقر الخدمة.

CE0168
www.lgmobile.com
P/N : MMBB0343505 (1.0)



GB230

Some of the contents in this manual may differ from your phone depending on the software of the phone or your service provider.

CE0168
www.lgmobile.com
P/N : MMBB0343505 (1.0)

Bluetooth QD ID B015321

GB230 دليل المستخدم - عربي

سيساعدك هذا الدليل على فهم هاتفك المحمول الجديد. سيوفر لك شرحاً مفيداً للميزات الموجودة على هاتفك. قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك استناداً إلى برنامج الهاتف أو موفر الخدمة.

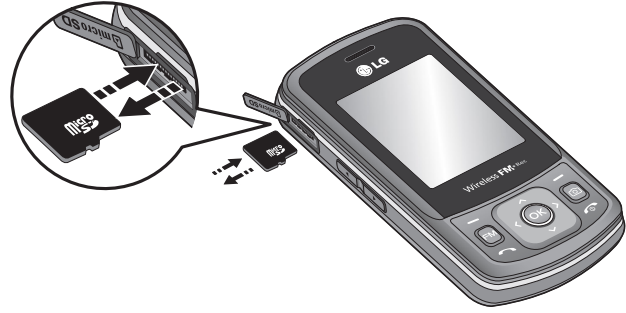


التعرّف على الهاتف الخاص بك



تركيب بطاقة ذاكرة

ارفع غطاء بطاقة الذاكرة وقم بإدراج بطاقة micro SD. واحرص على توجيه الملامسات الذهبية نحو الأسفل. أغلق غطاء بطاقة الذاكرة حتى يستقر في مكانه. لإزالة بطاقة الذاكرة، ادفعها بلطف كما هو مبين في الرسم التخطيطي.



ملاحظة: بطاقة الذاكرة هي عبارة عن ملحقات اختياري.

تهيئة بطاقة الذاكرة

اضغط على قائمة وحدد الإعدادات.

اختر مدير الذاكرة. وحدد ذاكرة خارجية ثم اضغط على تهيئة.

تحذير: عندما تقوم بتهيئة بطاقة الذاكرة، سيتم مسح كل محتواها. إذا لم تكن ترغب في فقدان البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة، فعليك إجراء نسخة احتياطية عنها أولاً.

تثبيت بطاقة SIM وشحن البطارية

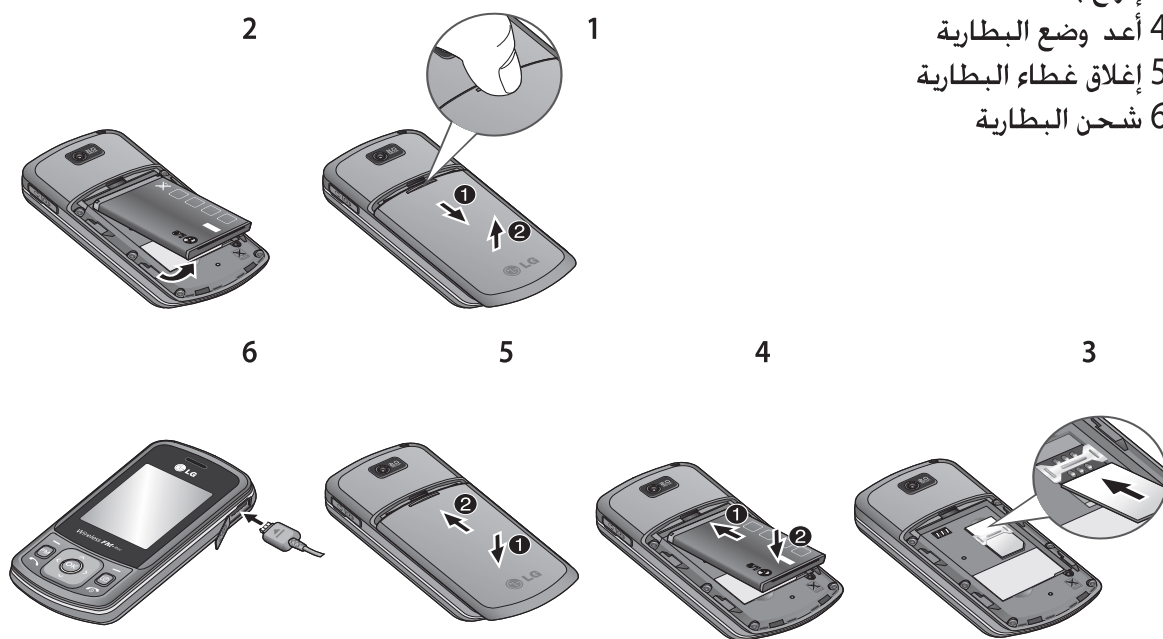
تركيب بطاقة SIM

عندما تشترك بشبكة الهاتف الخليوي، يتم تزويدك ببطاقة SIM مصحوبة بتفاصيل حول اشتراكك، مثل رمز PIN، وأي خدمات اختيارية متوفرة وغير ذلك.

هام! لا يمكن إلحاق ضرر ببطاقة SIM وملامساتها بسهولة عن طريق الخدش أو الثني، لذا كن حذراً عند التعامل معها وعند إدراجها أو إزالتها. يجب إبقاء كل بطاقات SIM بعيداً عن متناول الأطفال.

الأشكال التوضيحية

- 1 فتح غطاء البطارية
- 2 إخراج البطارية
- 3 إدراج بطاقة SIM
- 4 أعد وضع البطارية
- 5 إغلاق غطاء البطارية
- 6 شحن البطارية



تحذير: لا تخرج البطارية عندما يكون الهاتف قيد التشغيل، إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالهاتف.

فقط EDGE Rx

خريطة القوائم

سجل المكالمات

سجل المكالمات
مكالمات لم يرد عليها
المكالمات المستلمة
المكالمات الصادرة
مدة المكالمات
عداد بيانات الحزمة
تكاليف المكالمات

الأسماء

الأسماء
الإعدادات
المجموعات
الاتصالات السريعة
أرقام الاتصال بالخدمة
رقم خاص
بطاقة العمل الخاصة بي

الرسائل

إنشاء رسالة
صندوق الوارد
صندوق البريد
مسودات
صندوق الصادر
المرسلة
العناصر المحفوظة
رموز تعبيرية
إعدادات الرسائل

الوسائط المتعددة

الكاميرا
الفيديو
الموسيقى
راديو FM
مسجل الصوت
منشئ نغمة الرنين

الاستوديو

بطاقة الذاكرة
صوري
أصواتي
مقاطع الفيديو
الألعاب والتطبيقات
أخرى

الإعدادات

الأوضاع
الشاشة
التاريخ والوقت
التوصيل
مكالمة
الهاتف
الشبكة
أوضاع إنترنت
نقاط الوصول
اتصال حزم بيانات.
الحماية
مدير الذاكرة
استعادة ضبط المصنع

التطبيقات

الألعاب والتطبيقات
الإعدادات

منظم المواعيد

ساعة المنبه
التقويم
قائمة المهام
الملاحظات
الملاحظات السرية
الحاسبة
ساعة الإيقاف
الباحث عن التاريخ
المحوّل
الساعة العالمية
ذهاب الى
الإعدادات

ويب

الصفحة الرئيسية
الإشارات المرجعية
آخر عنوان ويب
الإعدادات
الذهاب الى العنوان
صفحات محفوظة

المكالمات

إجراء مكالمة

1 أدخل الرقم باستخدام لوحة المفاتيح. لحذف رقم اضغط على مسح.

2 اضغط على  لبدء المكالمة.

3 لإنهاء المكالمة، اضغط على .

تلميح! لإدخال + عند إجراء مكالمة دولية، اضغط باستمرار على 0.

إجراء مكالمة من الأسماء

1 حدد الأسماء في شاشة وضع الانتظار.

2 باستخدام لوحة المفاتيح، أدخل الحرف الأول

من اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها.

مثلاً، للاتصال بالمكتب، اضغط على الرقم 6

ثلاث مرات لتحديد الحرف الأول، "O"

3 حدد مكالمة أو اضغط على  لبدء المكالمة.

الرد على مكالمة ورفضها

عندما يرن الهاتف، اضغط على قبول أو اضغط

على  للرد على المكالمة.

يمكنك التحكم بمستوى الصوت عبر ضغط

المفاتيح الجانبية.

اضغط على  أو حدد رفض لرفض المكالمة الواردة.

تلميح! يمكنك تغيير الإعدادات على هاتفك للإجابة على المكالمات من خلال طرق مختلفة. اضغط على قائمة، وحدد إعدادات، ثم اختر مكالمات. حدد وضع الرد واختر من اضغط على مفتاح الإرسال. وادفع لأعلى واضغط على أي مفتاح.

الاتصال السريع

يمكنك تعيين رقم اتصال سريع لجهة اتصال تتصل بها بشكل متكرر.

عرض سجلات المكالمات

يمكنك التدقيق في سجل المكالمات التي لم يرد عليها. والمكالمات المستلمة وتلك التي تم طلبها فقط إذا كانت الشبكة تعتمد تعريف الخط المتصل (CLI) ضمن منطقة الخدمة.

تغيير إعدادات المكالمات

بإمكانك تعيين قائمة متعلقة بمكالمة. اضغط على قائمة، وحدد إعدادات ثم اختر مكالمات.

• تحويل المكالمات - اختر ما إذا كنت تريد تحويل كل مكالماتك.

• حظر المكالمات - حدد متى ترغب في حظر المكالمات.

• رقم اتصال محدد - اختر قائمة بالأرقام التي يمكن طلبها من هاتفك. ستحتاج إلى الحصول على رمز PUK2 من مشغل الشبكة. وحدها الأرقام المضمنة في قائمة الاتصال المحدد هي الأرقام التي يمكن طلبها من هاتفك.

• انتظار مكالمات - لكي يتم تنبيهك عند وجود مكالمات قيد الانتظار. (يعتمد هذا الأمر على موفر الشبكة).

- إضافة جهة اتصال جديدة
- 1 اضغط على الأسماء واختر أسماء. ثم اضغط على خيارات-إضافة جهة اتصال جديدة.
- 2 أدخل كل المعلومات الموجودة في الحقول المتوفرة وحدد خيارات-تم.

إضافة جهة اتصال إلى مجموعة يمكنك حفظ الأسماء ضمن مجموعات. بوضع زملائك في العمل وأفراد عائلتك ضمن مجموعات مختلفة مثلاً. هناك عدد من المجموعات التي تكون معدة مسبقاً على الهاتف وهي تشمل العائلة. والأصدقاء. والزملاء. والهامة. والمجموعة 1. والمجموعة 2.

الرسائل

يتضمن الهاتف GB230 وظائف لإرسال رسائل نصية ورسائل وسائط متعددة و البريد الإلكتروني. وكذلك رسائل خدمة الشبكة.

إرسال رسالة

- 1 اضغط على قائمة. وحدد رسائل. ثم اختر إنشاء رسالة.
- 2 يفتح محرر رسائل جديدة. يجمع محرر الرسائل رسالة نصية و رسائل وسائط متعددة ضمن واجهة بديهية واحدة سهلة الاستخدام للتبديل بين المحرر. الضبط الافتراضي لمحرر الرسائل هو رسائل نصية.
- 3 قم بإدخال رسالتك.
- 4 اختر خيارات-إدراج لإضافة صورة، مقطع فيديو. كليب صوت. جدول. بطاقة عمل. ملاحظة. حقل النص. مهمة. أو نموذج النص.

• رفض المكالمات - تعيين قائمة المكالمات المرفوضة.

• إرسال رقمي - اختر ما إذا كنت ترغب في أن يظهر رقمك عند اتصالك بأحدهم. (يعتمد هذا الأمر على موفر الشبكة.)

• معاودة الاتصال التلقائي - اختر تشغيل أو إيقاف تشغيل.

• وضع الرد - اختر ما إذا كنت تريد الرد على الهاتف باستخدام أي مفتاح أو مفتاح الإرسال فقط.

• مؤقت المكالمات المجانية - اختر ما إذا كنت ترغب في عرضه أم لا.

• منبه الدقائق - حدد تشغيل لسماع نغمة بعد مرور كل دقيقة خلال فترة إجراء المكالمات.

• وضع الرد بلوتوث - تعيين لايدوي أو الهاتف.

• حفظ الرقم الجديد - اختر نعم أو لا.

• ضبط إغلاق الغطاء المنزلق - اختر إنهاء المكالمات أو متابعة المكالمات.

الأسماء

البحث عن جهة اتصال

- 1 حدد الأسماء في شاشة وضع الانتظار.
- 2 باستخدام لوحة المفاتيح. أدخل الحرف الأول من اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها.
- 3 للتمرير عبر الأسماء استخدم السهمين للأعلى وللأسفل.

5 اضغط على خيارات - مفتاح الإرسال.

ضبط البريد الإلكتروني

يمكنك أن تبقى على تواصل أثناء التنقل من خلال استخدام البريد الإلكتروني على الهاتف GB230. فعملية إعداد حساب بريد إلكتروني POP3 أو IMAP4 تُعتبر عملية بسيطة وسهلة.

1 اضغط على قائمة. وحدد رسائل. ثم اختر إعدادات الرسائل.

2 حدد بريد إلكتروني ثم حدد حسابات البريد الإلكتروني.

3 اضغط على إضافة ثم قم بتعيين حساب البريد الإلكتروني.

إرسال بريد إلكتروني باستخدام حسابك الجديد

لإرسال/استلام رسالة بريد إلكتروني، عليك إعداد حساب بريد إلكتروني.

1 حدد قائمة، ثم حدد رسائل واختر إنشاء رسالة.

2 اختر بريد إلكتروني فيفتح بريد إلكتروني جديد.

3 اكتب موضوعاً.

4 قم بإدخال رسالتك.

5 اضغط على خيارات. وحدد إدراج لإضافة صورة، مقطع فيديو، مقطع صوت، بطاقة عمل، جدول أو ملاحظة.

6 اضغط على إرسال إلى وقم بإدخال عنوان المستلم أو اضغط على خيارات وحدد إدراج- جهة اتصال. لفتح قائمة الأسماء.

7 اضغط على إرسال فيتم إرسال البريد الإلكتروني.

إدخال النص

يمكنك إدخال الأحرف الأبجدية والرقمية باستخدام لوحة المفاتيح على الهاتف، تتوفر أساليب إدخال النص التالية في الهاتف: وضع T9 التنبؤي، ووضع ABC اليدوي، ووضع 123.

ملاحظة: قد تسمح بعض الحقول بوضع إدخال نص واحد فقط (مثل رقم الهاتف في حقول دفتر العناوين).

وضع T9 التنبؤي

يستخدم وضع T9 التنبؤي قاموساً مضمناً للتعرف على الكلمات التي تكتبها استناداً إلى تسلسلات المفاتيح التي تضغط عليها. ما عليك إلا الضغط مفتاح الرقم المقترن بالحرف الذي تريد إدخاله. وسيتعرف القاموس على الكلمة فور أن يتم إدخال كل الأحرف.

وضع ABC اليدوي

يتيح لك هذا الوضع إدخال الأحرف بالضغط على المفتاح المعنون بواسطة الحرف المطلوب. مرة واحدة أو مرتين أو ثلاث مرات أو أربع مرات حتى يظهر الحرف.

وضع 123

اكتب الأرقام وذلك باستخدام ضغطة واحدة لكل رقم. يمكنك أيضاً إضافة أرقام مع البقاء في أوضاع الأحرف بالضغط باستمرار على المفتاح المطلوب.

حافظات الرسائل

اضغط على قائمة، وحدد رسائل. بنية الحافظة المستخدمة في الهاتف GB230 تفسر نفسها بنفسها بطريقة معقولة.

إنشاء رسالة - يسمح لك بإنشاء رسائل جديدة.

صندوق الوارد - توضع في صندوق الوارد كل الرسائل التي تلقاها.

صندوق البريد - يحتوي على كل رسائل البريد الإلكتروني.

مسودات - إذا لم يكن لديك الوقت الكافي للانتهاء من كتابة رسالة، فيمكنك أن تحفظ هنا ما كتبته حتى الآن.

صندوق الصادر - عبارة عن حافظة لتخزين الرسائل مؤقتاً فيما يكون إرسالها جار.

المرسلة - توضع كل الرسائل التي أرسلتها في حافظة المرسلة.

الاستماع إلى البريد الصوتي - يمكنك الوصول إلى صندوق البريد الصوتي (إذا وفرته لك الشبكة).

رسالة معلومات - كل رسائل المعلومات والتحديثات التي تلقاها من المشغل.

نماذج - لائحة برسائل مفيدة.

مكتوبة مسبقاً لإجراء رد سريع.

الوسائط المتعددة

الموسيقى

يكون مشغل الموسيقى مضمناً في الهاتف GB230 بحيث يمكنك تشغيل كل مسارات الموسيقى المفضلة لديك.

تشغيل أغنية

1 اضغط على قائمة وحدد الوسائط المتعددة. ثم اختر موسيقى.

2 اختر كافة المسارات ثم حدد الأغنية التي تريد تشغيلها.

3 حدد  لإيقاف الأغنية مؤقتاً.

4 حدد  للانتقال إلى الأغنية التالية.

5 حدد  للانتقال إلى الأغنية السابقة.

6 حدد رجوع لإيقاف الموسيقى والعودة إلى قائمة مشغل الموسيقى.

إنشاء قائمة تشغيل

يمكنك إنشاء قوائم التشغيل الخاصة بك وذلك باختيار مجموعة مختارة من الأغاني من حافظة كل الأغاني.

1 اضغط على قائمة وحدد الوسائط المتعددة.

2 اختر موسيقى. ثم حدد قائمة التشغيل.

3 اضغط على خيارات وحدد قائمة تشغيل جديدة. وأدخل اسم قائمة التشغيل واضغط على حفظ.

4 تظهر حافظة كل الأغاني. حدد كل الأغاني التي تريد تضمينها في قائمة التشغيل وذلك بالتمرير إلى الأغاني وتحديد .

5 حدد تم لتخزين قائمة التشغيل.

الكاميرا

التقاط صورة سريعة

1 حدد قائمة، ثم حدد الوسائط المتعددة. حدد كاميرا لفتح محدد المنظر.

- 2 مع الإمساك بالهاتف. صوّب العدسة باتجاه موضوع الصورة.
- 3 ضع الهاتف بحيث يمكنك مشاهدة موضوع الصورة.
- 4 اضغط على المفتاح  الأوسط لالتقاط صورة.

كاميرا فيديو

- التقاط فيديو سريع
- 1 في شاشة وضع الانتظار. حدد قائمة ثم حدد الوسائط المتعددة.
- 2 اختر فيديو.
- 3 أشر عدسة الكاميرا نحو موضوع الفيديو.
- 4 اضغط على  لبدء التسجيل.
- 5 يظهر REC في الزاوية اليسرى السفلى من محدد المنظر وسيعرض المؤقت طول الفيديو.
- 6 حدد إيقاف لإيقاف التسجيل.

راديو FM

استخدام راديو FM
تتوفر في جهاز LG GB230 ميزة راديو FM بحيث يمكنك ضبط محطاتك المفضلة والاستماع إليها أثناء التنقل.

- الاستماع إلى الراديو
- 1 اضغط على قائمة وحدد الوسائط المتعددة. ثم اختر راديو FM.
- 2 حدد رقم القناة للمحطة التي تريد الاستماع إليها.

تسجيل من الراديو

- 1 اضغط على المفتاح الأوسط أثناء الاستماع إلى الراديو.
- 2 يظهر وقت التسجيل على هاتفك. إذا أردت إيقاف التسجيل. اضغط على المفتاح  الأوسط. إذا اكتملت عملية التسجيل. فسيتم حفظ المحتويات المسجلة في معرض كملف mp3.
- 3 حين تكتمل عملية التسجيل. حدد خيار واختر من تشغيل. حذف. تعديل الصوت. استخدام ك. إعادة تسمية الملف. معلومات أو إرسال عبر.

ملاحظة: إذا بقيت في منطقة ذي استقبال راديو رديء. فقد تجد صعوبة في الاستماع إلى الراديو. لهذا. ننصح بإدراج ميكروفون الأذن في الموصل اللايدوي لكي تتمكن من الاستماع إلى الراديو والمحافظة على استقبال جيد للرايدو.

مسجل الصوت

استخدم مسجل الصوت لتسجيل مذكرات صوتية أو أصوات أخرى.

الاستوديو

يمكنك تخزين أي ملفات الوسائط المتعددة في ذاكرة الهاتف بحيث يتوفر لديك الوصول السهل إلى كل الصور، والأصوات، ومقاطع الفيديو، وأخرى، والألعاب. للوصول إلى قائمة الوسائط المتعددة المتعددة، المس ثم ترفيه. الفائدة من استخدام بطاقة الذاكرة هي أنها تسمح لك بتحرير مساحة على ذاكرة الهاتف. سيتم حفظ كل ملفات الوسائط المتعددة المتعددة في معرض. اضغط على قائمة ثم حدد معرض لفتح قائمة بالحافظات.

صور

تحتوي الصور على حافظة من الصور الافتراضية الموجودة على هاتفك، وصور قمت أنت بتنزيلها وصور تم التقاطها بكاميرا الهاتف.

أصواتي

تحتوي حافظة الأصوات على الأصوات الافتراضية، وتسجيلاتك الصوتية وملفات الصوت التي قمت بتنزيلها. من هنا يمكنك إدارة الأصوات، أو إرسالها، أو تعيينها كنغمات رنين.

مقاطع الفيديو الخاصة بي

تعرض حافظة مقاطع الفيديو قائمة بملفات الفيديو التي تم تنزيلها إلى هاتفك وملفات الفيديو التي قمت بتسجيلها على هاتفك.

أخرى

من القائمة أخرى، يمكنك عرض الملفات غير المحفوظة في الصور، أو الأصوات أو حافظة ملفات الفيديو.

الألعاب والتطبيقات

يكون الهاتف GB230 محملاً مسبقاً بالألعاب تهدف إلى تسليتك في أوقات الفراغ، إذا اخترت تنزيل أية ألعاب أو تطبيقات إضافية، فسيتم حفظها في هذه الحافظة.

بطاقة الذاكرة

إذا قمت بإدخال بطاقة ذاكرة، فستظهر كحافظة ضمن أشياءي.

منظم المواعيد

استخدام التقويم

عند دخولك إلى هذه القائمة، يظهر تقويم. تجد مؤشر مربع موضوع على التاريخ الحالي. يمكنك نقل المؤشر إلى تاريخ آخر باستخدام مفاتيح التنقل.

إضافة مذكرة

يمكنك تسجيل مذكراتك الخاصة هنا.

إضافة عنصر إلى قائمة المهام

يمكنك عرض وتعديل وإضافة مهام تريد تنفيذها.

تعيين المنبه

يمكنك إعداد ما يصل إلى 5 ساعات تنبيه بحيث ترن في وقت محدد.

استخدام الحاسبة

تقوم الحاسبة بتطبيق وظائف حسابية رئيسية: الجمع، والطرح، والضرب والقسمة.

استخدام ساعة الإيقاف

يتيح لك هذا الخيار استخدام وظيفة ساعة الإيقاف.

تحويل وحدة

يسمح لك هذا الخيار بتحويل أي قياسات إلى الوحدة التي تريدها.

إضافة مدينة إلى ساعتك العالمية

يمكنك إضافة مدينة مطلوبة إلى قائمة الساعة العالمية. يمكنك أيضاً التحقق من الوقت الحالي لتوقيت غرينتش (GMT) ومن الوقت في المدن الرئيسية حول العالم.

الانتقال إلى

يساعدك في الانتقال مباشرة إلى ما تبحث عنه. يمكنك تعيين العنصر كـ "ذهاب إلى".

خدمات SIM

هذه الميزة تعتمد على SIM وخدمات الشبكة. إذا كانت بطاقة SIM تعتمد خدمات SAT (أي مجموعة أدوات تطبيق SIM). فستكون هذه القائمة اسم الخدمة الخاصة بالمشغل المخزنة على بطاقة SIM.

ويب

الوصول إلى ويب

يمكنك تشغيل متصفح واب والوصول إلى الصفحة الرئيسية للوضع الذي تم تنشيطه على متصفح ويب. يمكنك أيضاً الدخول يدوياً إلى عنوان محدد مواقع المعلومات URL والوصول إلى صفحة واب المقترنة.

1 اضغط على قائمة وحدد ويب.

2 للوصول إلى صفحة ويب الرئيسية مباشرة. حدد الصفحة الرئيسية. كطريقة بديلة، حدد إدخال العنوان واكتب عنوان URL المطلوب.

التوصيل

تغيير إعدادات التوصيل

تم مسبقاً إعداد إعدادات التوصيل بواسطة مشغل الشبكة، بحيث يمكنك أن تتمتع باستخدام هاتفك الجديد منذ لحظة تشغيله. إذا أردت تغيير أي ضابط من الإعدادات، فاستخدم هذه القائمة. يمكنك تكوين ضبط الشبكة وأوضاع الوصول إلى البيانات في هذه القائمة.

الاقتران بجهاز بلوتوث آخر
عند إجراء اقتران لهاتف GB230 بجهاز آخر،
يمكنك إعداد اتصال محمي برمز مرور. وهذا يعني
أن الاقتران أصبح آمناً أكثر.

1 تأكد من كون بلوتوث قيد التشغيل ومن كونه
مرئياً. يمكنك تغيير إمكانية رؤيتك في قائمة
اعدادات البلوتوث ، عبر تحديد إمكانية رؤيتي.
ثم عرض.

2 حدد جهاز نشط من القائمة بلوتوث واختر
جديد.

3 يبحث الهاتف GB230 عن الأجهزة. عند
اكتمال عملية البحث، يظهر إضافة و تحديث
على الشاشة.

4 اختر الجهاز الذي تريد إجراء الاقتران به. وحدد
إضافة وأدخل رمز المرور ثم اختر موافق.

5 يتصل هاتفك حينئذٍ بالجهاز الآخر. حيث عليك
إدخال رمز المرور نفسه.

6 لقد أصبح اتصال بلوتوث المحمي برمز مرور
آمناً الآن.

تثبيت LG PC Suite على الكمبيوتر

1 ذهاب الي www.lgmobile.com واختر
أوروبا أولاً ومن ثم بلدك.

2 اختر قائمة المنتجات. وحدد يدوي وبرنامج.
وانقر فوق ذهاب الي يدوي ومقطع تنزيل
البرنامج. انقر فوق نعم فيظهر عندئذٍ
مُثَبَّت LG PC Suite. (Windows XP و
Windows Media Player وأكثر).

3 حدد اللغة التي تريد أن يتم تشغيل المثبت
بواسطتها وانقر فوق موافق.

• بلوتوث - قم بضبط GB230 لاستخدام
بلوتوث®. يمكنك تكييف إمكانية رؤيتك
بالنسبة إلى الأجهزة الأخرى أو البحث عبر
الأجهزة التي اقترن هاتفك بها.

• وضع اتصال USB - اختر خدمة البيانات وقم
بمزامنة هاتف GB230 باستخدام البرنامج
LG PC Suite لنسخ الملفات من الهاتف. إذا
توفرت لديك بطاقة ذاكرة تم إدخالها في الهاتف،
فحدد جهاز تخزين ذي سعة كبيرة لاستخدام
الهاتف بالطريقة نفسها التي تستخدم بها
ذاكرة USB. قم بتوصيل الهاتف بالكمبيوتر
واسحب الملفات وأسقطها في حافظة الجهاز
القابل للإزالة لهاتف GB230.

ملاحظة: لاستخدام وظيفة USB ذي تخزين كبير
السعة، ستحتاج إلى إدراج بطاقة ذاكرة خارجية
في الهاتف.

تغيير إعدادات بلوتوث

1 اضغط على قائمة وحدد إعدادات - وإمكانية
الاتصال. اختر بلوتوث.

2 اختر إعدادات بلوتوث. أدخل تغييرات إلى:

• إمكانية رؤية هاتفي - اختر عرض جهازك أو
إخفاءه بالنسبة إلى الآخرين.

• اسم الجهاز - أدخل اسماً لجهاز LG GB230.

• الخدمات المعتمدة - عرض الخيارات المُعتمدة.

• عنواني - عرض عنوان بلوتوث.

- 4 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال معالج مثبت LG PC Suite.
- 5 عند اكتمال عملية التثبيت، يظهر رمز LG PC Suite على سطح المكتب.

الإعدادات

تغيير التاريخ والوقت
يمكنك تعيين الوظائف المتعلقة بالتاريخ والوقت.

- تغيير الأوضاع
يمكنك تخصيص كل ضبط من إعدادات الوضع.
- 1 اختر الوضع المطلوب وحدد تخصيص.
 - 2 بالنسبة إلى الوضعين صامت واهتزاز فقط، يمكنك التنشيط فقط.

استخدام وضع الرحلات الجوية
استخدم هذه الوظيفة للتبديل ما بين تشغيل وضع الرحلات الجوية أو إيقافه. لن يكون باستطاعتك إجراء مكالمات، أو الاتصال بالإنترنت، أو إرسال رسائل عندما يكون وضع الرحلات الجوية قيد التشغيل.

تغيير إعدادات الشاشة
يمكنك تغيير إعدادات شاشة الهاتف.

تغيير إعدادات الاختصارات
يمكنك تغيير اختصارات 4 مفاتيح تنقل.

- تغيير إعدادات الحماية
قم بتغيير إعدادات الحماية لحماية الهاتف GB230 والمعلومات الهامة التي يحتوي عليها.
- طلب رمز PIN - اختر رمز PIN الذي يجب طلبه عند تشغيل هاتفك.
 - قفل المفاتيح التلقائي - قم بإقفال لوحة المفاتيح تلقائياً في شاشة وضع الانتظار من دون طلب الضغط على أي مفتاح.
 - قفل الهاتف - اختر رمز حماية لإقفال هاتفك عند التشغيل، أو عند تغيير SIM أو على الفور.
 - تغيير الرموز - قم بتغيير رمز الحماية، أو رمز PIN2، أو رمز ATMT.

استعادة إعدادات المصنع
استخدم استعادة إعدادات المصنع لإعادة تعيين كل الإعدادات وفق تعريفاتها المحددة من قبل المصنع. ومن أجل تنشيط هذه الوظيفة تحتاج إلى رمز الحماية.

عرض حالة الذاكرة
يمكنك استخدام إدارة الذاكرة لتحديد كمية الذاكرة المستخدمة وكمية المساحة المتوفرة؛ عادية، ومحجوزة، وبطاقة SIM، وذاكرة خارجية.

يرجى قراءة هذه الإرشادات البسيطة، عدم التقيد بهذه الإرشادات قد يكون أمراً خطراً أو غير قانوني.

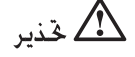
إرشادات لاستخدام آمن و فعال

- أعلى قيمة SAR لطراز الهاتف هذا الذي تم اختباره بواسطة DASY4 للاستخدام على الأذن تعادل 0.618 واط/كيلوجرام (10 غرام) وعند الحمل على الجسد تكون 0.805 واط/كيلوجرام (10 غرام).
- معلومات بيانات SAR للمقيمين في بلدان/ مناطق تتبنى حد SAR الموصى به من قبل معهد المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين (IEEE) هو 1.6 واط/كغ كمتوسط لكل غرام واحد (1) من النسيج.

- التباين لطاقة التردد اللاسلكي معلومات حول التعرض للموجات اللاسلكية ومعدل الامتصاص المحدد (SAR) لقد تم تصميم طراز الهاتف المحمول GB230 هذا بحيث يفي بمتطلبات السلامة القابلة للتطبيق المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية. تستند هذه المتطلبات إلى إرشادات علمية تتضمن هوامش سلامة مصممة لضمان السلامة لكل المستخدمين. من دون أخذ العمر والصحة بالاعتبار.
- تستخدم إرشادات التباين للموجات اللاسلكية وحدة قياس معروفة بمعدل الامتصاص المحدد، أو SAR. وتجرى اختبارات SAR باستخدام أساليب قياسية فيما ينفذ الهاتف عملية الإرسال بأعلى مستوى طاقة مسموح به في كافة نطاقات التردد التي تم اختبارها.
- وعلى الرغم من وجود اختلافات بين مستويات SAR لمختلف طرازات هاتف LG، فهي كلها مصممة بحيث تفي بالإرشادات المتعلقة بالتعرض للموجات اللاسلكية.
- حد SAR الذي توصي به اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين (ICNIRP) هو 2 واط/كغ وهو حد مقسم على نحو متناسب إلى 10 غرامات من النسيج.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

العناية بالمنتج وصيانته



تحذير

- استخدم فقط البطاريات والشواحن والملحقات الموافق على استخدامها مع طراز الهاتف المحمول المعيّن هذا. إن استخدام أي أنواع أخرى قد يؤدي إلى إبطال أي ضمان أو موافقة تنطبق على الهاتف المحمول. وقد يكون خطيراً.
- لا تقم بتفكيك هذه الوحدة. اعمل على نقل الوحدة إلى تقني صيانة مؤهل عندما تكون بحاجة إلى إصلاح.
- ضع هذه الوحدة في مكان بعيد عن الأجهزة الإلكترونية مثل أجهزة التلفزيون، والراديو، وأجهزة الكمبيوتر الشخصي.
- يجب إبقاء الوحدة بعيدة عن مصادر السخونة مثل الأجهزة المشعة للحرارة أو الأفران المنزلية.
- تجنب إسقاط الوحدة.
- لا تعرّض هذه الوحدة للاهتزاز الميكانيكي أو الصدمات.
- أوقف تشغيل الهاتف في أي منطقة حيث القوانين الخاصة تطالبك بذلك. على سبيل المثال، لا تستخدم الهاتف في المستشفيات إذ قد يؤثر على المعدات الطبية الحساسة.
- لا تمسك الهاتف بيدين رطبتين فيما يكون شحنه جار. فقد يتسبب هذا الأمر بحدوث صدمة كهربائية أو إلحاق ضرر بالغ بالهاتف.

- يجب عدم شحن الهاتف بالقرب من مواد قابلة للاشتعال إذ قد يصبح الهاتف ساخناً وقد يؤدي ذلك إلى اندلاع حريق.
- استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الوحدة من الخارج (لا تستخدم مواد مذيبة كالبنزين أو التينر أو الكحول).
- لا تشحن الهاتف عندما يكون موضوعاً على أثاث ناعم.
- يجب أن يتم شحن الهاتف في منطقة ذات تهوية جيدة.
- لا تعرّض هذه الوحدة للدخان أو الغبار الزائد.
- لا تضع الهاتف بالقرب من بطاقات الائتمان أو تذاكر النقل؛ فقد يؤثر ذلك على المعلومات الموجودة على الأشرطة المعدنية.
- لا تضغط على الشاشة بواسطة شيء حاد إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالهاتف.
- لا تعرّض الهاتف للسوائل أو الرطوبة.
- استخدم الملحقات مثل سماعات الأذن بحذر. لا تلمس الهوائي من دون وجود سبب يدعوك إلى ذلك.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

تشغيل فعال للهاتف

الأجهزة الإلكترونية

- لا تستخدم الهاتف المحمول بالقرب من الأجهزة الطبية من دون طلب الإذن للقيام بذلك. تجنّب وضع الهاتف على أجهزة ضبط النبض، أي الجيب على مستوى الصدر.
- قد تسبّب بعض الهواتف المحمولة خللاً في الأدوات المساعدة للسمع.
- قد يؤثر الحد الأدنى من التشويش على أجهزة التلفزيون، والراديو، والكمبيوتر الشخصي...

السلامة على الطرقات

- تحقق من القوانين والأنظمة المتعلقة باستخدام الهواتف المحمولة في المناطق أثناء القيادة.
- لا تستخدم هاتفاً محمولاً باليد أثناء القيادة.
 - عليك دوماً تركيز كامل الانتباه على القيادة.
 - استخدم مجموعة أدوات لا يدوية، إذا كانت متوفرة.
 - توقّف عند جانب الطريق قبل إجراء مكالمة أو الإجابة على المكالمة إذا كانت ظروف القيادة تستدعي ذلك.
 - قد تؤثر طاقة RF على بعض الأنظمة الإلكترونية في المركبة مثل الاستيريو ومعدات السلامة في السيارة.

- عندما تكون المركبة مزودة بكيس هوائي، عليك عدم إعاقة وظيفته بواسطة تجهيزات لاسلكية مثبتة أو محمولة. فقد يبطل ذلك عمل الكيس الهوائي أو قد يتسبب ذلك بإصابات خطيرة بسبب أداء غير صحيح.
- إذا كنت تستمع إلى الموسيقى أثناء تنقلك، فتأكد من كون مستوى الصوت معقولاً بحيث تكون مدركاً لما يحيط بك. هذا الأمر يعتبر ملحاً خصوصاً بالقرب من الطرقات.

تجنّب إلحاق الضرر بسمّعك

قد يؤدي تعرّضك إلى أصوات عالية لفترات وقت طويلة إلى إلحاق الضرر بسمّعك، ونوصي بالتالي بالألا تقوم بتشغيل الهاتف أو إيقافه عندما يكون قريباً من أذنك. كما نوصي بتعيين مستوى صوت معقول للموسيقى والمكالمات.

منطقة تفجير

لا تستخدم الهاتف في الأماكن حيث تكون عمليات التفجير جارية، التزم بالقيود. واتبع القوانين والأنظمة.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

مناطق تتسم أجواؤها بالقابلية للانفجار

- لا تستخدم الهاتف في نقطة إعادة التزويد بالوقود.
- لا تستخدم الهاتف بالقرب من الوقود أو المواد الكيميائية.
- لا تقم بنقل أو تخزين غاز أو سائل قابل للاشتعال، أو متفجرات في حجرة السيارة نفسها التي تحتوي على الهاتف المحمول وملحقاته.

في الطائرة

- باستطاعة الأجهزة اللاسلكية أن تتسبب بحدوث تشويش في الطائرة.
- أوقف تشغيل الهاتف المحمول قبل الصعود على متن أي طائرة.
- لا تستعمله على الأرض من دون الحصول على إذن من قبل طاقم الطائرة.

الأطفال

ضع الهاتف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

فهو يحتوي على أجزاء صغيرة قد تنفصل عنه وتتسبب بالاختناق.

مكالمات الطوارئ

قد لا تكون مكالمات الطوارئ متوفرة ضمن كافة شبكات الهاتف المحمول. وبالتالي عليك ألا تعتمد فقط على هاتفك المحمول لمكالمات الطوارئ. تحقق من ذلك مع موفر الخدمات المحلي لديك.

معلومات حول البطارية والعناية بها

- لست بحاجة إلى إفراغ البطارية بشكل كامل قبل إعادة شحنها. وبخلاف أنظمة البطاريات الأخرى، ليس هناك من تأثير للذاكرة يمكنه تخفيض أداء البطارية.
- استخدم بطاريات وشواحن LG فقط. فشواحن LG مصممة لإطالة فترة عمل البطارية.
- لا تعمل على تفكيك البطارية أو تعريضها لحدوث تماس.
- حافظ على نظافة الموصّلات المعدنية الموجودة على البطارية.
- استبدل البطارية عندما يصبح أداؤها غير مقبول. قد يعاد شحن البطارية مئات المرات قبل أن تصبح بحاجة إلى الاستبدال.
- أعد شحن البطارية إذا كنت قد توقفت عن استخدامها لفترة طويلة وذلك لزيادة صلاحية استعمالها إلى الحد الأقصى.

إرشادات لاستخدام آمن وفعال (تتمة)

- لا تعرّض شاحن البطارية لنور الشمس المباشر أو لا تستخدمه في أماكن عالية الرطوبة، مثل الحمام.
- لا تترك البطارية في الأماكن الساخنة أو الباردة. فقد يؤدي ذلك إلى التراجع في أداء البطارية.
- هناك خطر انفجار، إذا تم استبدال البطارية ببطارية أخرى من نوع غير صحيح.
- تخلص من البطاريات المستعملة طبقاً لتعليمات الشركة المصنّعة، يرجى إعادة التصنيع عندما يكون ذلك ممكناً، لا تتخلص منها كمخلفات منزلية.
- إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية، فقم بأخذها إلى أقرب فرع للصيانة أو وكيل معتمد من LG Electronics للمساعدة.
- قم دائماً بفصل الشاحن عن المقبس بعد شحن الهاتف بالكامل لتفادي استهلاك الشاحن طاقة غير ضرورية.
- تعتمد فترة عمل البطارية الفعلية على تكوين الشبكة وإعدادات المنتج والأوضاع المستخدمة والبطارية والأوضاع البيئية.

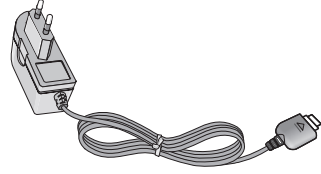
الملحقات

هناك ملحقات متنوعة خاصة بهاتفك المحمول. تجدها بالتفصيل أدناه.

البطارية



الشاحن



- كابل البيانات والقرص المضغوط للبيانات
- قم بتوصيل الهاتف GB230 وبمزامنته مع الكمبيوتر.

- سماعة رأس استيريو
- دليل المستخدم
- اعرف المزيد حول GB230.

ملاحظة

- استخدم ملحقات LG الأصلية دائماً. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إبطال الضمان.
- قد تختلف الملحقات من منطقة لأخرى. يرجى مراجعة شركة أو وكيل الخدمة الإقليمي لمزيد من الاستفسارات.

بيانات تقنية

عام

اسم المنتج : GB230

النظام : GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900

درجات الحرارة المحيطة

الحد الأقصى : +55 درجة مئوية (تفريغ)

+45 درجة مئوية (شحن)

الحد الأدنى : -10 درجات مئوية

Declaration of Conformity



Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

Product Details

Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Model Name

GB230

Trade Name

LG

CE 0168

Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1
EN 301 511 V9.0.2
EN 50360:2001, EN62209-1:2006
EN 60950-1:2001
EN300328 V1.7.1

Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom
Notified Body Identification Number : 0168

Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

European Standard Center
LG Electronics Logistics and Services B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
Tel : +31 -36-547 -8940, Fax : +31 -36 -547 -8794
e-mail : jacob @ lge.com

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

21, APR, 2009

Signature of representative

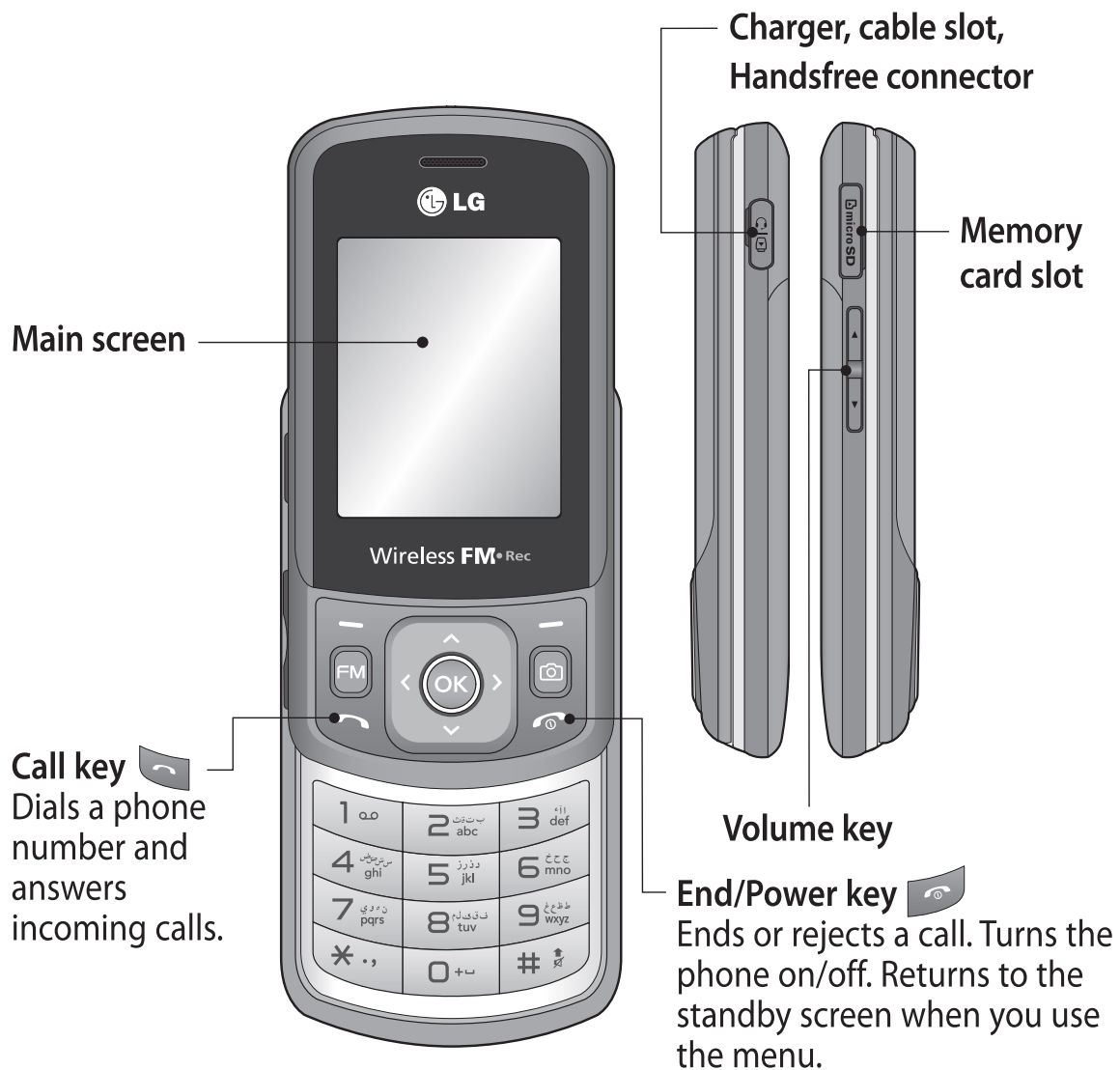
GB230 User Guide - English

This guide will help you understand your new mobile phone. It will provide you with useful explanations of features on your phone.

Some of the contents in this manual may differ from your phone depending on the software of the phone or your service provider.



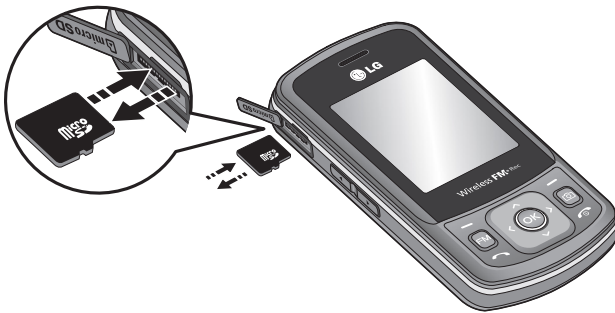
Getting to know your phone



Installing a memory card

Lift the memory card cover and insert a micro SD card with the golden contact area facing downwards. Close the memory card cover so that it clicks shut.

To remove the memory card, gently push it as shown in the diagram.



Note: A memory card is an optional accessory.

Formatting the memory card

Press **Menu** and select **Settings**.

Choose **Memory manager**, select **External memory** and press **Format**.

WARNING: When you format your memory card, all the content will be wiped. If you do not want to lose the data on your memory card, back it up first.

Installing the SIM Card and Charging the Battery

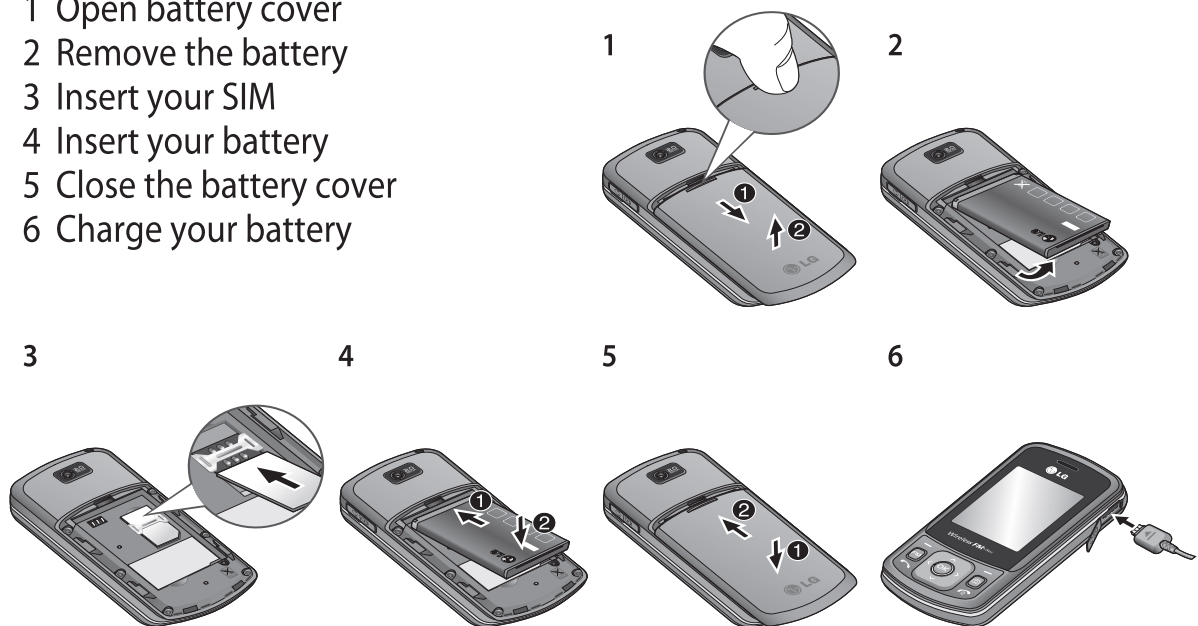
Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

Important! › The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.

Illustrations

- 1 Open battery cover
- 2 Remove the battery
- 3 Insert your SIM
- 4 Insert your battery
- 5 Close the battery cover
- 6 Charge your battery



WARNING: Do not remove the battery when the phone is switched on, as this may damage the phone.

Menu map

EDGE Rx only

Messaging

Create message
Inbox
My mailbox
Drafts
Outbox
Sent items
Saved items
Emoticons
Message settings

Contacts

Names
Settings
Groups
Speed dials
Service dial numbers
Own number
My business card

Call log

Call log
Missed calls
Received calls
Dialed numbers
Call duration
Packet data counter
Call costs

Settings

Profiles
Display
Date & Time
Connectivity
Call
Phone
Network
Internet profiles
Access points
Packet data conn.
Security
Memory manager
Restore factory settings

Gallery

My memory card
My images
My sounds
My videos
My games & apps
Others

Media

Camera
Video
Music
FM radio
Voice recorder
Ringtone creator

Organiser

Alarm clock
Calendar
To-do list
Notes
Secret notes
Calculator
Stopwatch
Date finder
Converter
World time
Go to
Settings

Applications

My games & apps
Settings

Web

Home
Bookmarks
Last web address
Settings
Go to address
Saved pages

Calls

Making a call

- 1 Key in the number using the keypad. To delete a digit press **Clear**.
- 2 Press  to initiate the call.
- 3 To end the call, press .

TIP! To enter + when making an international call, press and hold **0**.

Making a call from your contacts

- 1 Select **Names** from the **Standby screen**.
- 2 Using the keypad, enter the first letter of the contact you want to call. For example, for **Office**, Press **6** three times to select the first character, "O"
- 3 Select **Call** or press  to initiate the call.

Answering and rejecting a call

When your phone rings, press  to answer the call.

You can control the volume by pressing the side keys.

Press  or select **Reject** to reject the incoming call.

TIP! You can change the settings on your phone to answer your calls in different ways. Press **Menu**, select **Settings**, and choose **Call**. Select Answer mode and choose from **Press send key**, Slide up and **Press any key**.

Speed dialling

You can assign a speed dial number to a contact you call frequently.

Viewing your Call history

You can check the record of missed, received, and dialled calls only if the network supports the Calling Line Identification (CLI) within the service area.

Changing the call settings

You can set the menu relevant to a call. Press **Menu**, select **Settings** and choose **Call**.

- **Call divert** - Choose whether to divert your calls.
- **Call barring** - Select when you would like calls to be barred.
- **Fixed dial number** - Choose a list of numbers that can be called from your phone. You'll need your PUK2 code from your operator. Only numbers included in the fixed dial list can be called from your phone.

• **Cal**
hav
you
• **Cal**
• **Ser**
you
wh
on
• **Aut**
• **An**
ans
sen
• **Fre**
sho
• **Mir**
ton
• **BT**
or f
• **Sav**
or M
• **Slic**
call

Con
Sear
1 Se
SCI

- **Call waiting** - Be alerted when you have a call waiting. (Depends on your network provider.)
- **Call reject** - Set the rejected call list.
- **Send my number** - Choose whether your number will be displayed when you call someone. (Depends on your network provider.)
- **Auto redial** - Choose **On** or **Off**.
- **Answer mode** - Choose whether to answer the phone using any key or send key only or Slide up.
- **Free call timer** - Choose whether it shows or not.
- **Minute minder** - Select **On** to hear a tone every minute during a call.
- **BT answer mode** - Set Hands-free or Handset.
- **Save new number** - Choose **Yes** or **No**.
- **Slide close setting** - Choose **End call** or **Continue call**.

Contacts

Searching for a contact

- 1 Select **Names** from the standby screen.

- 2 Using the keypad enter the first letter of the contact you want to call.
- 3 To scroll through the contacts use the up and down arrows.

Adding a new contact

- 1 Press **Contacts** and choose **Names**. Then press **Options-Add** new contact.
- 2 Enter all the information you have in the fields provided and select **Options-Done**.

Adding a contact to a group

You can save your contacts into groups, for example, keeping your work colleagues and family separate. There are a number of groups including **Family**, **Friends**, **Colleague**, **School** and **VIP** already set up on the phone.

Messaging

Your GB230 includes functions to send text messages and multimedia messages and **E-mail**, as well as the network's service messages.

Sending a message

- 1 Press **Menu**, select **Messaging**, and choose **Create message**.
- 2 A new message editor will open. The message editor combines **Text message** and **Multimedia messages** into one intuitive and easy to switch between editor. The default setting of the message editor is text messages.
- 3 Enter your message.
- 4 Choose **Options-Insert** to add an **Image, Video clip, Sound clip, Schedule, Business card, Note, Text field, To do**, or a **Text template**.
- 5 Press **Options - Send key**.

Setting up your email

You can stay in touch on the move using email on your GB230. It's quick and simple to set up a POP3 or IMAP4 email account.

- 1 Press **Menu**, select **Messaging**, and choose **Message Settings**.
- 2 Select **Email** then **Email accounts**.
- 3 Press **Add** then set the **E-mail** account.

Sending an email using your new account

To send/receive an email, you should set up an email account.

- 1 Select **Menu**, select **Messaging** and choose **Create message**.
- 2 Choose **Email** and a new email will open.
- 3 Write a subject.
- 4 Enter your message.
- 5 Press options, select Insert to add an **Image, Video Clip, Sound Clip, Business card, Schedule** or a **Note**.
- 6 Press **Send** to and enter the recipient's address or press **Options** and select **Insert-Contact**. to open your contacts list.
- 7 Press **Send** and your email will be sent.

Entering text

You can enter alphanumeric characters using the phone's keypad. The following text input methods are available in the phone: T9 predictive mode, ABC manual mode and 123 mode.

Note
one t
num

T9 p
T9 p
dicti
writi
you
key a
wan
will r
lette

ABC
This
lette
with
thre
displ

123
Type
per r
num
mod
desi

Note: Some fields may allow only one text input mode (e.g. telephone number in address book fields).

T9 predictive mode

T9 predictive mode uses a built-in dictionary to recognise words you're writing based on the key sequences you press. Simply press the number key associated with the letter you want to enter, and the dictionary will recognise the word once all the letters are entered.

ABC manual mode

This mode allows you to enter letters by pressing the key labeled with the required letter once, twice, three or four times until the letter is displayed.

123 mode

Type numbers using one keystroke per number. You can also add numbers while remaining in letter modes by pressing and holding the desired key.

Message folders

Press **Menu**, select **Messaging**. The folder structure used on your GB230 is fairly selfexplanatory.

Create message - Allows you to create new messages.

Inbox - All the messages you receive are placed into your Inbox.

My mail box - Contains all your email messages.

Drafts - If you don't have time to finish writing a message, you can save what you have done so far here.

Outbox - This is a temporary storage folder while messages are being sent or stores the messages that are failed to sent.

Sent items - All the messages you send are placed into your **Sent folder**.

Saved Items - You can access your Saved messages, text templates and Multimedia templates

Emoticons - A list of useful Emoticons, already written for a quick reply.

Media

Music

Your GB230 has a built-in **Music** player so you can play all your favourite music.

Playing a song

- 1 Press **Menu** and select **Media**, then choose **Music**.
- 2 Choose **All tracks** then select the song you want to play.
- 3 Select **||** to pause the song.
- 4 Select **▶▶** to skip to the next song.
- 5 Select **◀◀** to skip to the previous song.
- 6 Select **Back** to stop the music and return to the Music player menu.

Creating a playlist

You can create your own playlists by choosing a selection of songs from the **All songs** folder.

- 1 Press **Menu** and select **Media**.
- 2 Choose **Music**, then select **playlist**.
- 3 Press **Options** and select **New playlist**, enter the playlist name and press **Save**.

- 4 The **All songs** folder will show. Select all of the songs that you would like to include in your playlist by scrolling to them and selecting .

- 5 Select **Done** to store the playlist.

Camera

Taking a quick photo

- 1 Select **Menu**, and select **Media**. Select **Camera** to open the viewfinder.
- 2 Holding the phone and, point the lens towards the subject of the photo.
- 3 Position the phone so you can see the subject of your photo.
- 4 Press **Center**  key to take a photo.

Video camera

Shooting a quick video

- 1 In standby screen, select **Menu** and select **Media**.
- 2 Choose **Video**.
- 3 Point the camera lens towards the subject of the video.
- 4 Press  to start recording.

5 Rec will appear in the bottom left corner of the viewfinder and a timer will show the length of your video.

6 Select **Stop** to stop recording.

FM radio

Using the FM radio

Your LG GB230 has an **FM radio** feature so you can tune into your favourite stations and listen on the move.

Listening to the radio

- 1 Press **Menu** and select **Media**, then choose **FM radio**.
- 2 Select the channel number of the station you would like to listen to.

Recording the Radio

- 1 Press center key during listening to the **Radio**.
- 2 The recording time is displayed on your phone. If you want to stop the recording, press the **Center**  **key**. If recording is done, the recorded contents will be saved in **Gallery** as mp3 file.

3 When the recording is done, select **Option** and then choose from **Play, Delete, Sound edit, Use as, File Rename, Info** or **Send via**.

Note: If you stay in an area with bad radio reception, you may find difficulty in listening to the **Radio**.

So, we recommend you insert Ear-mic into Handsfree connector in order to listen to the **Radio** and keep the good radio reception.

Voice recorder

Use your **Voice recorder** to record voice memos or other sounds.

Gallery

You can store any **Media files** into your phone's memory so that you have easy access to all of your images, sounds, videos, others and games. You can also save your files to a memory card. The advantage of using a memory card is that you can free up space on your phone's memory. All your multimedia files will be saved in **Gallery**. Press **Menu** then select **Gallery** to open a list of folders.

My images

Images contains a folder of default images on your phone, images downloaded by you, and images taken on your phone's camera.

My sounds

The **Sounds folder** contains the Default sounds, your voice recordings, Radio recordings and sound files downloaded by you. From here you can manage, send, or set sounds as ringtones.

My videos

The **Videos folder** shows the list of downloaded videos and videos you have recorded on your phone.

Others

From the **Others menu**, you can view the files that are not saved in the Images, **Sounds** or **Videos folder**.

Games and Apps

Your GB230 comes with preloaded games to keep you amused when you have time to spare. If you choose to download any additional games or applications they will be saved into this folder.

My memory card

If you've inserted a memory card, it will be displayed as a folder within **Gallery**.

Organiser

Using the calendar

When you enter this menu, a calendar appears. A square cursor is located on the current date. You can move the cursor to another date using the navigation keys.

Adding a memo

You can register your own memos here.

Adding an item to your to do list

You can view, edit and add tasks to do.

Setting your alarm

You can set up to 5 alarm clocks to go off at a specified time.

Using your calculator

The calculator provides the basic arithmetic functions: addition, subtraction, multiplication and division and Scientific operations also.

Using

This
func

Con

This
into

Add

You
of w
the c
Time
the v

Go t

It he
sear
Go t

SIM

This
the r
SIM
Appl
men
servi

Using the stopwatch

This option allows you to use the function of a stopwatch.

Converting a unit

This converts many measurements into a unit you want.

Adding a city to your world time

You can add a required city to the list of world clock. You can also check the current time of Greenwich Mean Time (GMT) and major cities around the world.

Go to

It helps you to go the directly you search for. You can set the item as Go to.

SIM services

This feature depends on SIM and the network services. In case the SIM card supports SAT (i.e. SIM Application Toolkit) services, this menu will be the operator specific service name stored on the SIM card.

Web

Accessing the Web

You can launch the wap browser and access the homepage of the activated profile on Web settings. You can also manually enter an URL address and access the associated wap page.

- 1 Press **Menu** and select **Web**.
- 2 To access the Web homepage directly, select **Home**. Alternately, select **Go to** address and type in your desired URL.

Connectivity

Changing your connectivity settings

USB Connection mode.

- 1 Mass storage: Select this and Connect the handset to your computer and drag and drop files to the GB230 removable device folder.
- 2 PC Suite: Select this and connect the handset to your computer in PCSync mode.
- 3 Always Ask: Selecting this,will give an option,to select the mode, when handset is connected to the computer, every time.

Note: To use the USB mass storage function, you will need to insert an external memory card in your phone.

Changing your Bluetooth settings

- 1 Press **Menu** and select **Settings** - **Connectivity**. Choose **Bluetooth**.
- 2 Choose **Bluetooth settings**.
Make changes to your :
 - **My phone's visibility** - Choose whether to Show or Hide your device to others.
 - **My device name** - Enter a name for your LG GB230.
 - **Supported services** - Shows what it supports.
 - **My address** - View your Bluetooth address.

Pairing with another Bluetooth device

By pairing your GB230 and another device, you can set up a passcode protected connection. This means your pairing is more secure.

- 1 Check your Bluetooth is **On** and **Visible**. You can change your visibility in the **Bluetooth settings** menu, by selecting **My visibility**, then **Show**.

- 2 Select **Active device** from the **Bluetooth** menu and choose **New**.
- 3 Your GB230 will search for devices. When the search is completed **Add** and **Refresh** will appear on screen.
- 4 Choose the device you want to pair with, select **Add** and enter the passcode then choose OK key.
- 5 Your phone will then connect to the other device, on which you should enter the same passcode.
- 6 Your passcode protected Bluetooth connection is now ready.

Installing LG PC Suite on your computer

- 1 Go to www.lgmobile.com and choose Middle East first and then your country.
- 2 Choose Products menu, select Manual & Software and click Go to Manual & S/W download section. Click Yes and LG PC Suite installer will then appear. (Windows XP, Windows Media Player and more).
- 3 Select the language you would like the installer to run in and click OK.

ew.
ces.
Add
en.
the
o
e.
ooth

4 Follow the instructions on screen to complete the LG PC Suite Installer wizard.

5 Once installation is complete, the LG PC Suite icon will appear on your desktop.

Settings

Changing your date & time

You can set functions relating to the date and time.

Changing the Profiles

You can personalise each profile setting.

1 Choose the profile you want and select **Personalize**.

Using flight mode

Use this function to switch the flight mode On or Off. You will not be able to make calls, connect to the internet, send messages when Flight mode is switched On.

Changing your display settings

You can change the settings for the phone display.

Changing your security settings

Change your security settings to keep your GB230 and the important information it holds protected.

- **PIN code request** - Choose a PIN code to be requested when you turn your phone on.
- **Auto key lock** - Lock the keypad automatically in standby screen without allowing the action of key.
- **Phone lock** - Choose a security code to lock your phone **When power on, When SIM changed or Immediately**.
- **Change codes** - Change your Security code, PIN2 code, or ATMT code.

Resetting your phone

Use **Restore factory settings** to reset all the settings to their factory definitions. You need the security code to activate this function.

Viewing memory status

You can use the memory manager to determine how each memory is used and see how much space is available:

Common, Reserved, SIM card, and External memory and also Set the primary storage when the memory card is inserted.

Guid

Expe ener

Radi
Absc

This
has k
appl
expc
requ
guid
marc
safet
and

- Th
gu
me
Sp
Te
sta
ph
ce
fre
- Wh
be
LG
de
gu
wa

Guidelines for safe and efficient use

Exposure to radio frequency energy

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information

This mobile phone model GB230 has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all users, regardless of age and health.

- The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.
- While there may be differences between the SAR levels of various LG phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.

- The SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2W/kg averaged over 10g of tissue.
- The highest SAR value for this model phone tested by DASY4 for use close to the ear is 0.618 W/kg(10g) and when worn on the body is 0.805 W/kg(10g).
- SAR data information for residents in countries/regions that have adopted the SAR limit recommended by the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), which is 1.6 W/kg averaged over 1g of tissue.

Guidelines for safe and efficient use (Continued)

Product care and maintenance

WARNING

Only use batteries, chargers and accessories approved for use with this particular phone model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty applying to the phone, and may be dangerous.

- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios, and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.
- Switch off the phone in any area where you are required by special regulations. For example, do not use your phone in hospitals as it may affect sensitive medical equipment.

- Do not handle the phone with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock and can seriously damage your phone.
- Do not charge a handset near flammable material as the handset can become hot and create a fire hazard.
- Use a dry cloth to clean the exterior of the unit (do not use solvents such as benzene, thinner or alcohol).
- Do not charge the phone when it is on soft furnishings.
- The phone should be charged in a well ventilated area.
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.
- Do not keep the phone next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object as it may damage the phone.
- Do not expose the phone to liquid or moisture.
- Use the accessories like earphones cautiously. Do not touch the antenna unnecessarily.

Guidelines for safe and efficient use (Continued)

Efficient phone operation

Electronics devices

- Do not use your mobile phone near medical equipment without requesting permission. Avoid placing the phone over pacemakers, i.e. in your breast pocket.
- Some hearing aids might be disturbed by mobile phones.
- Minor interference may affect TVs, radios, PCs, etc.

Road safety

Check the laws and regulations on the use of mobile phones in the area when you drive.

- Do not use a hand-held phone while driving.
- Give full attention to driving.
- Use a hands-free kit, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.
- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.

- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is particularly imperative when near roads.

Avoid damage to your hearing

Damage to your hearing can occur if you are exposed to loud sound for long periods of time. We therefore recommend that you do not turn on or off the handset close to your ear. We also recommend that music and call volumes are set to a reasonable level.

Blasting area

Do not use the phone where blasting is in progress. Observe restrictions, and follow the rules and regulations.

Guidelines for safe and efficient use (Continued)

Potentially explosive atmospheres

- Do not use the phone at a refueling point.
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid, or explosives in the same compartment of your vehicle as your mobile phone and accessories.

In aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- Turn your mobile phone off before boarding any aircraft.
- Do not use it on the ground without permission from the crew.

Children

Keep the phone in a safe place out of the reach of small children.

It includes small parts which may cause a choking hazard if detached.

Emergency calls

Emergency calls may not be available under all mobile networks. Therefore, you should never depend solely on the phone for emergency calls. Check with your local service provider.

Battery information and care

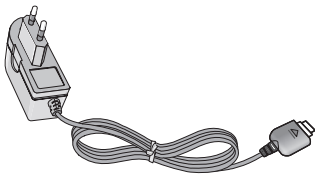
- You do not need to completely discharge the battery before recharging. Unlike other battery systems, there is no memory effect that could compromise the battery's performance.
- Use only LG batteries and chargers. LG chargers are designed to maximize the battery life.
- Do not disassemble or short-circuit the battery pack.
- Keep the metal contacts of the battery pack clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery pack maybe recharged hundreds of times until it needs replacing.

Guidelines for safe and efficient use (Continued)

- Recharge the battery if it has not been used for a long time to maximize usability.
- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as in the bathroom.
- Do not leave the battery in hot or cold places, this may deteriorate the battery performance.
- There is risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose off used batteries according to the manufacturer's instructions. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.
- If you need to replace the battery, take it to the nearest authorized LG Electronics service point or dealer for assistance.
- Always unplug the charger from the wall socket after the phone is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Actual battery life will depend on network configuration, product settings, usage patterns, battery and environmental conditions.

Accessories

There are various accessories for your mobile phone. These are detailed below.



Charger



Battery

- **Stereo headset**
- **User Guide**
Learn more about your GB230.

- **Data cable and CD**
Connect and synchronise your GB230 and PC.

NOTE

- Always use genuine LG accessories. Failure to do this may invalidate your warranty.
- Accessories may be different in different regions. Please check with our regional service company or agent for further inquiries.

Technical data

General

Product name : GB230

System : GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900

Ambient Temperatures

Max : +55°C (discharging)
+45°C (charging)

Min : -10°C

Declaration of Conformity



Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

Product Details

Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Model Name

GB230

Trade Name

LG

CE 0168

Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1
EN 301 511 V9.0.2
EN 50360:2001, EN62209-1:2006
EN 60950-1:2001
EN300328 V1.7.1

Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom
Notified Body Identification Number : 0168

Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

European Standard Center
LG Electronics Logistics and Services B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
Tel : +31 -36-547 -8940, Fax : +31 -36 -547 -8794
e-mail : jacob @ lge.com

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

21, APR, 2009

Signature of representative

